

DIREKTIVA KOMISIJE 2004/86/ES**z dne 5. julija 2004****o spremembi Direktive Sveta 93/93/EGS o masah in merah dvo- ali trikolesnih motornih vozil zaradi prilagajanja tehničnemu napredku****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(5) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so skladni z mnenjem Odbora za prilagajanje tehničnemu napredku iz člena 13 Direktive Sveta 70/156/EGS⁽³⁾ –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Direktive Sveta 93/93/EGS z dne 29. oktobra 1993 o masah in merah dvo- ali trikolesnih motornih vozil⁽¹⁾ in zlasti člena 3 Direktive,**Člen 1**

Priloga k Direktivi 93/93/EGS se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

ob upoštevanju Direktive 2002/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. marca 2002 v zvezi s homologacijo dvo- ali trikolesnih motornih vozil in razveljavitvi Direktive Sveta 92/61/EGS⁽²⁾ in zlasti člena 17 Direktive,**Člen 2**

1. S 1. januarjem 2005, v primeru dvo- ali trikolesnih motornih vozil, katerih masa in mere ustrezajo zahtevam Direktive 93/93/EGS, kot je spremenjena s to direktivo, države članice na podlagi mase in mer ne bodo:

ob upoštevanju naslednjega:

a) zavrnilo izdaje homologacije ES ali nacionalne homologacije za takšna vozila; ali

(1) Direktiva 93/93/EGS je ena od posamičnih direktiv v okviru postopka homologacije Skupnosti po Direktivi 2002/24/ES. Določila Direktive 2002/24/ES v zvezi s sistemi, s komponentami in z ločenimi tehničnimi enotami vozil se potemtakem nanašajo na Direktivo 93/93/EGS.

b) prepovedale registracije, prodaje ali začetka uporabe takega vozila.

(2) Za popolno delovanje celotnega sistema homologacije je potrebno pojasniti in dopolniti določene zahteve Direktive 93/93/EGS.

2. S 1. julijem 2005, bodo države članice odklonile podelitev homologacije ES, če zahteve Direktive 93/93/EGS, spremenjene s to direktivo, za katero koli novo vrsto dvo- ali trikolesnih motornih vozil, pa naj bo zaradi mase ali mer, ne bodo izpolnjene.

(3) V skladu s tem je potrebno poudariti, da je treba mase izmenljivih zgornjih ustrojov za štirikolesnike v kategorijah L6e in L7e, ki so namenjeni prevozu tovora, upoštevati kot del mase tovora in ne kot del mase praznega vozila.

Člen 3

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje 31. decembra 2004. Besedilo teh predpisov in primerjalno tabelo med predpisi in to direktivo takoj pošljejo Komisiji.

(4) V skladu s tem se spremeni Direktiva 93/93/EGS.

Ko države članice sprejmejo te predpise, morajo slednji vsebovati sklic na to direktivo ali pa morajo biti opremljeni s sklicem ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

⁽¹⁾ UL L 311, 14.12.1993, str. 76. Direktiva, spremenjena z Direktivo Komisije 2001/78/ES (UL L 285, 29.10.2001, str. 1).⁽²⁾ UL L 124, 9.5.2002, str. 1. Direktiva, nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2003/77/ES (UL L 211, 21.8.2003, str. 24).⁽³⁾ UL L 42, 23.2.1970, str. 1. Direktiva, nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/3/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 49, 19.2.2004, str. 36).

2. Države članice predložijo Komisiji besedilo temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga pokriva ta direktiva.

Člen 4

Uredba začne veljati dvajset dni po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 5. julija 2004

Za Komisijo
Erkki LIIKANEN
Član Komisije

PRILOGA

Točka 1.5 Priloge k Direktivi 93/93/EGS se nadomesti z naslednjim:

- „1.5. masa praznega vozila pomeni maso vozila, ki je pripravljeno za normalno uporabo in vsebuje:
- dodatno opremo, ki je potrebna zgolj za že omenjeno normalno uporabo,
 - popolno električno opremo, ki vsebuje naprave za osvetljevanje in signalizacijo z osvetljevanjem, ki jo priloži izdelovalec,
 - orodje in opremo, ki ju predvidevajo zakoni, v skladu s katerimi se meri masa praznega vozila,
 - ustrezne količine tekočin, ki zagotavljajo pravilno delovanje vseh delov vozila.

1.5.1. V primeru vozil kategorij L6e in L7e, ki so namenjena prevozu tovora in se uporabljajo z izmenljivimi zgornjimi ustroji, se skupna masa zgornjega ustroja ne prišteje izračunu mase praznega vozila, temveč se smatra kot del mase tovora.

V tem primeru morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- a) osnovni tip vozila (šasija kabine), na katerega se namešča zgoraj omenjeni zunanji ustroj, mora izpolnjevati vse predpise štirikolesnikov za prevoz tovora iz kategorij L6e in L7e (skupaj z omejitvijo mase praznega vozila: 350 kg za kategorijo L6e in 550 kg za kategorijo L7e);
- b) zgornji ustroj je izmenljiv, če se ga da odstraniti iz šasije kabine brez uporabe orodja;
- c) kar zadeva zgornji ustroj, izdelovalec priloži listino s podatki (primer listine je v Prilogi II k Direktivi 2002/24/ES) o največjih dovoljenih merah, masi, omejitvah za težišče vozila in z risbo položaja pripomočkov za pritrjevanje.

Opomba: gorivo in mešanica goriva z oljem nista vključena v meritev, komponente, kot so kislina akumulatorja, zavorna tekočina, hladilna tekočina in motorno olje, pa v meritev morajo biti vključene.“
